

# بازی‌ها و تمرین‌های تثبیت واژگان چینی برای کودکان

صفحه ۱ - جلد

## بازی‌ها و تمرین‌های سرگرم‌کننده برای تثبیت واژگان چینی کودکان

راهنمای عملی برای والدین و مربیان

نام مربی/والد: \_\_\_\_\_

صفحه ۲ - مقدمه

# به دنیای رنگارنگ زبان چینی خوش آمدید!

یادگیری زبان دوم، به ویژه در دوران کودکی، دریچه‌ای به سوی شناخت فرهنگ‌های دیگر و گسترش مهارت‌های ذهنی است. زبان چینی با ساختار منحصر به فرد و لحن آهنگین خود، می‌تواند برای کودکان جذاب و هیجان‌انگیز باشد. اما کلید اصلی این یادگیری، تثبیت واژگان پایه است. واژه‌ها، آجرهای ساختمان زبان هستند و بدون آنها، جمله‌سازی و ارتباط برقرار کردن امکان‌پذیر نیست.

این راهنما برای شما طراحی شده است: والدین، مربیان و آموزگاران عزیز که می‌خواهید فرآیند یادگیری چینی را برای کودکان ۶ تا ۱۲ سال مؤثر، ماندگار و شاد کنید. در این سنین، ذهن کودکان مانند یک اسفنج، آماده جذب اطلاعات جدید است، اما فقط به شرطی که این اطلاعات از مسیر بازی و سرگرمی به آنها ارائه شود.

## چرا بازی از حفظ کردن بهتر است؟

یادگیری فعال از طریق بازی، چندین مزیت کلیدی دارد: \* درگیر کردن چندین حس: کودک در حین بازی می‌بیند، می‌شنود، صحبت می‌کند و حتی حرکت می‌کند. این درگیری چندحسی، مسیرهای عصبی قوی‌تری برای یادگیری ایجاد می‌کند. \* کاهش استرس: فضای بازی فاقد فشار و اضطراب امتحان است. کودک بدون ترس از اشتباه کردن، جسارت استفاده از کلمات جدید را پیدا می‌کند. \* ایجاد انگیزه درونی: کودک برای لذت بردن از بازی یاد می‌گیرد، نه برای گرفتن نمره یا رضایت بزرگترها. این انگیزه، پایدارترین محرک برای ادامه مسیر یادگیری است.

بیایید با هم، یادگیری را به یکی از بخش‌های مورد علاقه روزانه کودک تبدیل کنیم!

---

صفحه ۳ - اصول آموزشی مؤثر

## چهار اصل طلایی برای آموزش موفق

قبل از شروع بازی‌ها، رعایت این اصول ساده اما قدرتمند، تأثیر فعالیت‌های شما را چند برابر خواهد کرد.

### ۱. تکرار هدفمند (Spaced Repetition)

مغز برای انتقال اطلاعات از حافظه کوتاه‌مدت به حافظه بلندمدت، نیاز به مرور در بازه‌های زمانی فزاینده دارد. به جای آنکه ده واژه را در یک روز بارها تکرار کنید، همان واژه‌ها را در روزهای بعد

(مثلاً فردا، سه روز بعد، یک هفته بعد) مرور کنید. بازی‌های این کتاب به گونه‌ای طراحی شده‌اند که به شما امکان این نوع مرور هوشمند را می‌دهند.

## ۲. ترکیب بازی، حرکت و تصویرسازی

هرچه کودک فعال‌تر باشد، یادگیری عمیق‌تر است. سعی کنید بازی‌هایی که فقط نشسته انجام می‌شوند (مثل کارت‌ها) را با بازی‌های حرکتی (مثل شکار واژه یا پانتومیم) ترکیب کنید. همچنین، استفاده از تصاویر رنگی و جذاب برای هر واژه، به ویژه در مراحل اولیه، بسیار کمک‌کننده است. مغز، تصاویر را آسان‌تر از متن خالص به خاطر می‌سپارد.

## ۳. تنوع، دشمن خستگی

حتی جذاب‌ترین بازی هم اگر هر روز تکرار شود، کسل‌کننده می‌شود. از مجموعه بازی‌های این راهنما به صورت چرخشی استفاده کنید. تنوع، حس کنجکاوی و انتظار مثبت را در کودک زنده نگه می‌دارد.

## ۴. تشویق به جمله‌سازی

هدف نهایی، حفظ فهرست لغات نیست، بلکه استفاده کاربردی از آنهاست. کودک را تشویق کنید پس از یادگیری هر واژه جدید، یک جمله ساده با آن بسازد. حتی اگر دستور زبان کاملاً درست نبود، این تلاش ارزشمند است. مثلاً بعد از یادگیری واژه 猫 (māo – گربه)، از او بخواهید بگوید: «这是猫» (Zhè shì māo – این گربه است) یا «猫很可爱» (Māo hěn kě'ài – گربه خیلی بامزه است).

---

صفحه ۴ – بازی ۱: کارت‌های تصویری پویا

## بازی اول: کارت‌های تصویری پویا (Flashcards)

یک روش کلاسیک و بسیار مؤثر که با کمی خلاقیت، هیجان‌انگیز می‌شود.

### روش ساخت کارت‌ها:

- روی یک طرف کارت‌های مقوایی (به اندازه کارت ویزیت یا بزرگتر)، تصویر واضح و رنگی یک شیء، حیوان یا عمل را بچسبانید یا بکشید.

- روی طرف دیگر، نویسه چینی (کاراکتر) واژه، پین‌یین (نویسه‌گردانی لاتین) و تلفظ فارسی آن را بنویسید.
- مثال برای رنگ قرمز: طرف اول: تصویر یک سیب قرمز. طرف دوم: 红 – hóng – هُنْگ (قرمز).

## نحوه اجرای بازی در سه سطح:

سطح مبتدی (شناخت): کارت‌ها را با طرف تصویر رو به بالا بچینید. شما تلفظ چینی (و پین‌یین) را بگویید و از کودک بخواهید کارت درست را نشان دهد یا بردارد.

سطح متوسط (یادآوری): کارت‌ها را با طرف نوشته رو به بالا بچینید. شما تصویر را توصیف کنید یا فارسی آن را بگویید. کودک باید تلفظ چینی را بگوید و سپس کارت را برگرداند تا درستی حدسش را با دیدن تصویر بررسی کند.

سطح پیشرفته (تولید): کارت‌ها را با طرف نوشته رو به بالا بچینید. از کودک بخواهید یک جمله ساده با آن واژه بسازد. سپس کارت را برگردانید و از تصویر برای الهام گرفتن جمله دیگری استفاده کنید.

## راه‌های جذاب‌سازی:

- مسابقه زمان‌دار: ۱۰ کارت را در یک دقیقه مرور کنید.
- قرعه‌کشی: کارت‌ها را در یک کیسه بریزید و به صورت تصادفی بیرون بکشید.
- سیستم امتیاز: برای هر پاسخ درست یک امتیاز. رسیدن به ۱۰ امتیاز، جایزه کوچکی (مثل انتخاب بازی بعدی) دارد.

---

صفحه ۵ - بازی ۲: شکار واژه

## بازی دوم: شکار واژه (Word Hunt)

یک بازی پرتحرک که واژگان را به محیط واقعی زندگی کودک پیوند می‌زند.

## توضیح بازی:

لیستی از ۵ تا ۱۰ واژه ساده چینی (ترجیحاً اشیای قابل مشاهده در محیط) به کودک داده می‌شود. مأموریت او این است که در زمان مشخصی (مثلاً ۵ دقیقه) در خانه یا کلاس به دنبال

شیء مربوط به هر واژه بگردد و وقتی آن را پیدا کرد، کنارش بایستد، نام چینی آن را بلند بگوید و یا به آن اشاره کند.

## مثال‌ها:

• 书 (shū) – کتاب: کودک به کتاب‌خانه یا کیف مدرسه می‌رود.

• 椅子 (yǐzi) – صندلی: به سمت یک صندلی می‌دود.

• 门 (mén) – در

• 窗户 (chuānghu) – پنجره

• 灯 (dēng) – چراغ

## نسخه‌های مختلف:

• تک‌نفره: کودک به تنهایی و در سکوت شکار می‌کند.

• گروهی (رقیبانه): دو یا چند کودک با لیست یکسان مسابقه می‌دهند. چه کسی زودتر همه را پیدا می‌کند؟

• گروهی (همکاری): یک گروه، با هم و با یک لیست مشترک شکار می‌کنند.

## نکات ایمنی و مدیریت:

• محدوده بازی را مشخص کنید (فقط اتاق نشیمن، یا کلاس درس).

• از دویدن در نزدیکی وسایل خطرناک (مثل گوشه میز) جلوگیری کنید.

• برای کودکان کوچک‌تر، می‌توان لیست را با تصاویر کوچک همراه کرد.

---

صفحه ۶ – بازی ۳: نقاش واژه

## بازی سوم: نقاش واژه (Drawing Vocabulary)

این بازی، نیمکره راست مغز (مربوط به تصویر و خلاقیت) را به کمک یادگیری زبان می‌آورد.

## روش اجرا:

1. شما (مربی یا والد) یک واژه چینی را بلند و واضح می‌گویید. مثلاً: «苹果 (píngguǒ)».

2. کودک (یا کودکان) حدود ۶۰ ثانیه فرصت دارد تا آنچه از آن واژه در ذهنش نقش می‌بندد را روی کاغذ بکشد. کیفیت نقاشی اصلاً مهم نیست!

3. پس از پایان زمان، نقاشی‌ها به همه نشان داده می‌شود. دیگران باید حدس بزنند این نقاشی مربوط به کدام واژه چینی است.

## واژگان پیشنهادی برای این بازی:

- حیوانات: 猫 (māo - گربه)، 狗 (gǒu - سگ)، 鸟 (niǎo - پرنده)، 鱼 (yú - ماهی).
- میوه‌ها: 香蕉 (xiāngjiāo - موز)، 草莓 (cǎoméi - توت فرنگی)، 西瓜 (xīguā - هندوانه).
- خوراکی‌ها: 蛋糕 (dàngāo - کیک)، 冰淇淋 (bīngqílín - بستنی)، 面条 (miàntiáo - نودل).

## تبدیل به مسابقه:

می‌توانید به ازای هر نقاشی که به سرعت و به درستی توسط دیگران شناسایی شود، به نقاش امتیاز بدهید. این کار دقت در کشیدن ویژگی‌های کلیدی شیء را تشویق می‌کند.

صفحه ۷ - بازی ۴: پانتومیم چینی

## بازی چهارم: پانتومیم چینی (Chinese Charades) 🤪

بی‌صداترین و پرتحرک‌ترین بازی برای یادگیری افعال و حالت‌ها.

### روش اجرا:

یک کودک (بازیگر) یک کارت حاوی یک فعل یا حالت چینی را برمی‌دارد (بدون اینکه به دیگران نشان دهد). سپس، بدون استفاده از هیچ کلمه‌ای، فقط با حرکات بدن و صورت، آن فعل را اجرا می‌کند. دیگران باید حدس بزنند و نام چینی آن را بلند بگویند. کسی که زودتر و درست حدس بزند، بازیگر بعدی می‌شود.

### مثال‌های عالی برای شروع:

- افعال حرکتی: 跑 (pǎo - دویدن)، 跳 (tiào - پریدن)، 走 (zǒu - راه رفتن).
- افعال روزمره: 喝 (hē - نوشیدن)، 吃 (chī - خوردن)، 看 (kàn - نگاه کردن)، 听 (tīng - گوش دادن).
- حالت‌ها: 睡觉 (shuìjiào - خوابیدن)، 笑 (xiào - خندیدن)، 哭 (kū - گریستن).

## نکته آموزشی:

این بازی، درک کودک از معنای واژه را عمیق می‌کند، زیرا برای اجرا، باید مفهوم را به خوبی درک کرده باشد. همچنین برای بچه‌های خجالتی، یک فرصت عالی برای ابراز وجود در فضایی امن و شاد است.

---

صفحه ۸ - بازی ۵: داستان‌سازی با کارت‌ها

## بازی پنجم: داستان‌سازی با کارت‌ها

این بازی، اوج تثبیت واژگان و تقویت مهارت جمله‌سازی و تفکر خلاق است.

### روش اجرا:

1. تعدادی از کارت‌های واژه‌ای که کودک از قبل با آنها آشناست را آماده کنید.
2. از کودک بخواهید سه کارت را به صورت تصادفی بردارد.
3. سپس، او باید یک داستان کوتاه، منطقی یا حتی خنده‌دار بسازد که این سه واژه در آن وجود داشته باشند. داستان باید به زبان چینی و با جملات ساده بیان شود.

### مثال:

کارت‌های کشیده شده: 猫 (māo - گربه)، 桌子 (zhuōzi - میز)، 苹果 (píngguǒ - سیب).  
داستان نمونه کودک: «一只猫在桌子上。猫吃苹果。」 (Yī zhī māo zài zhuōzi shàng).  
(Māo chī píngguǒ). - یک گربه روی میز است. گربه سیب می‌خورد.

### توصیه‌های مهم:

- در ابتدا، از ساختارهای بسیار ساده مانند «这是...» (این ... است) یا «在...» (... در / روی ... است) استفاده کنید.
- اگر کودک در بیان جمله به چینی مشکل داشت، ابتدا اجازه دهید داستان را به فارسی بگوید، سپس شما به کمک هم آن را به جملات ساده چینی ترجمه کنید.
- این بازی را می‌توان به صورت گروهی و تعاملی انجام داد؛ به این شکل که هر کودک یک کارت برمی‌دارد و با هم یک داستان دسته‌جمعی می‌سازند.

---

صفحه ۹ - بازی ۶: ربات فرمان‌پذیر

# بازی ششم: ربات فرمان‌پذیر (Command Robot)

یک بازی ساده و مفرح برای آموزش دستورهای روزمره و تقویت مهارت شنیدن و واکنش سریع.

## روش اجرا:

- نقش‌ها: شما نقش «برنامه‌نویس» یا «فرمان‌دهنده» را دارید. کودک نقش یک ربات بامزه را بازی می‌کند که فقط دستورهای چینی را متوجه می‌شود!
- قانون اصلی: ربات فقط وقتی حرکت می‌کند که فرمان چینی را بشنود. اگر فرمان به فارسی گفته شود، ربات باید بی‌حرکت بماند.

## دستورهای ساده برای شروع:

- 坐下 (zuòxià) – بنشین.
- 站起来 (zhàn qǐlái) – بایست/بلند شو.
- 过来 (guòlái) – بیا اینجا.
- 回去 (huíqù) – برگرد (به جای قبلی).
- 拍手 (pāi shǒu) – دست بزن.
- 跳舞 (tiàowǔ) – برقص.

## تفاوت سطح‌ها:

- مبتدی: فرمان‌ده دستور را می‌گوید و خودش نیز انجام می‌دهد تا کودک همراهی کند (الگوبرداری).
- متوسط: فرمان‌ده فقط دستور را می‌گوید و ربات باید اجرا کند.
- پیشرفته: فرمان‌ده دستورهای دو قسمتی می‌دهد: «坐下然后拍手» (بنشین بعد دست بزن).

## نکات ایمنی:

- فضای بازی را از موانع خالی کنید.
- از دستورهای خطرناک مانند «پیر» در ابتدا خودداری کنید.
- پس از چند دقیقه، نقش‌ها را عوض کنید. حالا کودک فرمان‌ده می‌شود و شما ربات! این بخش برای کودکان بسیار لذت‌بخش است.

## تثبیت در ۵ دقیقه: تمرین‌های روزانه کوتاه

یادگیری زبان مانند ورزش است؛ کوتاه و مداوم بودن، از طولانی و نامنظم بودن بسیار مؤثرتر است. این فعالیت‌های ساده را می‌توانید در لابه‌لای برنامه روزانه بگنجانید.

### ۱. برچسب‌گذاری (Labeling):

روی اشیای پرکاربرد خانه (یخچال، در، پنجره، میز، صندلی، تلویزیون) برچسب‌های کاغذی بچسبانید که روی آنها نویسه چینی و پین‌یین نوشته شده است. هر بار که کودک از کنار آن شیء می‌گذرد، ناخودآگاه آن را مرور می‌کند. هر هفته چند برچسب را تغییر دهید.

### ۲. کتابچه‌های تصویری:

کتاب‌های داستان مصور ساده چینی که در هر صفحه یک تصویر بزرگ و یک جمله کوتاه دارد، تهیه کنید. قبل از خواب، ۵ دقیقه را به ورق زدن این کتاب و خواندن جملات با هم اختصاص دهید. نیازی به ترجمه کامل نیست، همان تصویر معنای جمله را منتقل می‌کند.

### ۳. آهنگ و ریتم:

لیستی از آهنگ‌های کودکانه معروف چینی (مانند «Liǎng Zhī Lǎohǔ» – 两只老虎 – دو ببر کوچک) را پیدا کنید. در مسیر ماشین یا هنگام بازی، آن را پخش کنید. کودکان به سرعت ملودی و کلمات کلیدی را حفظ می‌کنند. گوش دادن منفعلانه نیز در ناخودآگاه تأثیر می‌گذارد.

### ۴. آیین روزانه چینی:

یک یا دو فعالیت روزمره را به زبان چینی همراهی کنید. مثلاً هنگام پوشیدن کفش بگویید: «穿 (chuān xié)» یا هنگام خوردن صبحانه بگویید: «吃早餐 (chī zǎocān)». تکرار روزانه این عبارات، آنها را ملکه ذهن کودک می‌کند.

# فهرست واژگان پایه برای کودکان

این فهرست، دسته‌بندی شده است تا بازی‌سازی و مرور موضوعی راحت‌تر باشد. همه واژگان با پین‌یین و تلفظ راهنمای فارسی همراه شده‌اند.

## رنگ‌ها (颜色 – Yánsè):

چینی پین‌یین تلفظ راهنما فارسی

هونگ قرمز hóng 红

لان آبی lán 蓝

خوانگ زرد huáng 黄

لیو سبز lǜ 绿

هی مشکی hēi 黑

بای سفید bái 白

## حیوانات (动物 – Dòngwù):

چینی پین‌یین تلفظ راهنما فارسی

مائو گربه māo 猫

گاو سگ gǎo 狗

یو ماهی yú 鱼

نیائو پرنده niǎo 鸟

توتسُ خرگوش tùzi 兔子

دا شیانگ فیل dàxiàng 大象

## میوه‌ها (水果 – Shuǐguǒ):

چینی پین‌یین تلفظ راهنما فارسی

پینگ‌گو سیب píngguǒ 苹果

شیان جیائو موز xiāngjiāo 香蕉

تسائو می توت فرنگی cǎoméi 草莓

شی گوا هندوانه xīguā 西瓜

چینی	پین‌یین تلفظ راهنما	فارسی
橘子	júzi	پرتقال

## اشیای خانه (家里的东西 – Jiā lǐ de dōngxi):

چینی	پین‌یین تلفظ راهنما	فارسی
门	mén	در
窗户	chuānghu	چوان خو پنجره
桌子	zhuōzi	جو تس میز
椅子	yǐzi	یی تس صندلی
书	shū	شو کتاب
灯	dēng	دنگ چراغ

## افعال ساده (简单的动作 – Jiǎndān de dòngzuò):

چینی	پین‌یین تلفظ راهنما	فارسی
吃	chī	چ خوردن
喝	hē	ه نوشیدن
看	kàn	کان دیدن/نگاه کردن
听	tīng	تینگ شنیدن
说	shuō	شو گفتن
走	zǒu	زو راه رفتن

صفحه ۱۲ - جمع‌بندی و منابع پیشنهادی

## جمع‌بندی و ادامه مسیر

تبریک می‌گوییم! شما اکنون با یک جعبه ابزار کامل از بازی‌ها و روش‌های آموزشی آشنا شده‌اید. به یاد داشته باشید که ثبات قدم و صبر شما، مهم‌ترین عوامل موفقیت کودک هستند.

## نکات نهایی برای والدین و مربیان:

- بر فرآیند تمرکز کنید، نه نتیجه: لذت بردن از بازی و حس کشف کردن، از حفظ کردن دقیق همه کلمات مهم‌تر است.
- همراه کودک یاد بگیرید: اگر شما هم چینی بلد نیستید، این یک فرصت عالی برای یادگیری همراه کودک است. این کار همدلی و انگیزه مشترک ایجاد می‌کند.
- از اشتباهات استقبال کنید: اشتباه، بخش طبیعی و ضروری یادگیری است. با خنده و آرامش به تصحیح آن پردازید.
- جشن بگیرید: پیشرفت‌های کوچک (مثلاً ساختن اولین جمله کامل) را با تشویق کلامی یا یک جایزه کوچک (مثل یک برچسب) جشن بگیرید.

## منابع پیشنهادی برای ادامه راه:

برای گسترش دامنه واژگان و قرارگیری کودک در معرض زبان چینی واقعی، می‌توانید از این منابع عمومی و در دسترس استفاده کنید:

1. کانال‌های یوتیوب کودکان چینی: جستجوی عباراتی مانند «中文儿歌» (آهنگ کودکان چینی) یا «中文儿童故事» (داستان کودکان چینی) کانال‌های رنگارنگ و آموزشی زیادی را نشان می‌دهد.
  2. اپلیکیشن‌های یادگیری زبان برای کودکان: اپ‌هایی مانند «Duolingo Kids» (اگر بخش چینی داشته باشد) یا اپ‌های مخصوص کودکان چینی که با بازی کلمات را آموزش می‌دهند. حتماً قبل از استفاده، آنها را خودتان بررسی کنید.
  3. کتاب‌های رنگ‌آمیزی دو زبانه: کتاب‌هایی که در کنار تصویر، نام اشیا به چینی و فارسی نوشته شده است. کودک ضمن رنگ‌آمیزی، به طور غیرمستقیم واژگان را مرور می‌کند.
  4. کارتون‌های ساده چینی: انیمیشن‌های کوتاه و پرتکرار چینی، برای عادت دادن گوش کودک به آهنگ زبان و یادگیری عبارات روزمره عالی هستند.
- آخرین کلام: لحظات شاد و بدون فشار یادگیری، نه تنها واژگان چینی، بلکه خاطراتی زیبا و علاقه‌ای ماندگار به یادگیری را در دل کودک شما ثبت خواهد کرد. موفق و شاد باشید!